

活動回顧

Events & Activities

2019

05/2019

舉行「地產代理監管局實務證書課程」(第五期)證書頒授典禮

Certificate presentation ceremony of the fifth series of the EAA's Certificate Programme in Practice held



07/2019

監管局的「5A代理」的宣傳計劃榮獲房地產牌照司法人員協會(ARELLO)頒發的教育獎(消費者教育)

The "5A Agent" publicity campaign was awarded the Education Award (Consumer Education) by the international Association of Real Estate License Law Officials ("ARELLO")



監管局為營業員資格考試推出電腦應考模式的 試行計劃

The EAA launched a pilot scheme of computerbased examination for the Salesperson Qualifying Examinations

04/2019

監管局推行網上報考資格考試

The EAA launched online registration for its qualifying examinations



06/2019

監管局與環境保護署合辦「家在香港 — 地產 代理清潔海岸日」,是監管局首次舉辦與地產 代理業界一起參與的社會責任活動

The EAA co-organised "My Home Hong Kong – Estate Agents Coastal Cleanup Day" with the Environmental Protection Department, which is the first CSR activity with the estate agency trade's participation



09/2019

舉辦「改建有風險 租買要留神」公開講座 Public Seminar on "Be alert when renting or purchasing properties with alteration works" held



10/2019

監管局消費者教育網站的「精明錦囊」內,新增了一個「有關購買境外物業」的專區

A new designated website section titled "Purchasing properties located outside Hong Kong" created at the EAA's consumer education website



08/2019

出版新小冊子「紀律研訊案例選輯 — 第五輯」 New booklet titled "Inquiry Hearing Cases - A Selection V" published



監管局舉辦首個「區區有『理』一社區服務建議 比賽」

The EAA introduced its first Estate Agents Community Service Proposal Competition



監管局 2017/18 年報獲得國際 ARC Award 銅獎 The EAA's Annual Report 2017/18 won the "Bronze" award in the International ARC Awards Competition





活動回顧

Events & Activities

12/2019

監管局推出名為「聽君一席話◆勝讀十年書」 的持續專業活動新系列

The EAA introduced a new series of CPD seminars titled "Top Tips by Elites"



11/2019

監管局兩名員工獲頒發「申訴專員嘉許獎」 Two EAA staff awarded The Ombudsman's Award



2020

01/2020

監管局推出新一輪的「5A代理」宣傳,推廣業界的專業形象並鼓勵消費者委託優質的地產代理 The EAA launched a new wave of "5A Agent" publicity campaign to promote the trade's professional image and encourage consumers to appoint estate agents of high calibre



監管局連續五年獲香港社會服務聯會頒發「同 心展關懷」標誌

The EAA continued to be recognised as a Caring Organisation by the Hong Kong Council of Social Service for the fifth consecutive year



01/2020

監管局會見傳媒,回顧2019年的工作及簡介 2020年的工作重點

The EAA met the press to review its work in 2019 and introduced its initiatives for 2020



02/2020

出版名為《境外置業要「究」SMART》的新小冊子

New booklet titled "Purchasing Non-local Properties Be SMART" published



監管局2018/19年報獲得國際獎項Mercury Excellence Award 優異獎

The EAA's Annual Report 2018/19 was granted Honours in the Mercury Excellence Award



03/2020

監管局首次以網上直播形式舉辦公開講座,題 為「境外置業要『究』SMART」

The EAA's first online seminar titled "Purchasing Non-local Properties Be SMART" held



監管局連續五年獲僱員再培訓局嘉許為「人才 企業」

The EAA continued to be awarded as the Manpower Developer by the Employees Retraining Board for the fifth consecutive year



2020